

Informácie oznámené členskými štátmi o štátnej pomoci poskytnutej v súlade s nariadením Komisie (ES) č. 1857/2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 zmluvy na štátnu pomoc pre malé a stredné podniky (MSP) pôsobiace v poľnohospodárskej výrobe, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 70/2001

(2009/C 176/04)

Č. pomoci: XA 436/08

návajú združenia a družstvá na chov hospodárskych zvierat v provincii Salamanka.

Členský štát: Španielsko

Táto schéma štátnej pomoci spadá do rozsahu pôsobnosti článku 16 ods. 1 písm. b) nariadenia Komisie (ES) č. 1857/2006 z 15. decembra 2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 zmluvy na štátnu pomoc pre malé a stredné podniky (MSP) pôsobiace v poľnohospodárskej výrobe.

Región: Kastília-León (provincia Salamanka)

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: Subvenciones dirigidas a asociaciones y cooperativas de ganaderos para la financiación de sistemas de control lechero, anualidad 2009

Za oprávnené náklady sa považujú bežné výdavky, ktoré jasne a priamo súvisia s dotovanou činnosťou (realizácia programov na stanovenie genetickej kvality alebo úžitkovosti hospodárskych zvierat) a ktoré sa týkajú:

Právny základ: Proyecto de bases reguladoras de la convocatoria de subvenciones dirigidas a asociaciones y cooperativas de ganaderos para la financiación de sistemas de control lechero, anualidad 2009

— skúšok na stanovenie genetickej kvality alebo úžitkovosti hospodárskych zvierat vykonaných tretími stranami;

Táto dotácia sa nevzťahuje na nepriame dane.

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci na rok 2009 predstavujú 20 500 EUR (dvadsaťtisíc päťsto EUR) vrátane pôžičky pre družstvá v celkovej výške 12 000 EUR (dvanásťtisíc EUR) a pôžičky pre združenia v celkovej výške 8 500 EUR (osemtisíc päťsto EUR).

Príslušné odvetvia hospodárstva: odvetvie chovu hospodárskych zvierat

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Maximálna intenzita pomoci: maximálna výška dotácie nesmie presiahnuť 50 % oprávnených výdavkov alebo 12 000 EUR v prípade družstiev, ktoré podávajú žiadosť, alebo 8 500 EUR v prípade združení.

Excma. Diputación Provincial de Salamanca
C/Felipe Espino, 1
37002 Salamanca
ESPAÑA

Dátum implementácie: odo dňa uverejnenia evidenčného čísla žiadosti o výnimku na internetovej stránke Generálneho riaditeľstva EK pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka.

Internetová stránka:

<http://www.lasalina.es/areas/eh/ProyConvocatorias/2009/ControlLechero.pdf>

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: do 31.12.2009

Ďalšie informácie:

Účel pomoci:

Účelom tejto pomoci je podporiť a zlepšiť genetickú kvalitu hospodárskych zvierat v Salamanke prostredníctvom monitorovania genetickej kvality mliečnych plemien kráv, oviec a kôz a kvality mlieka pochádzajúceho z týchto plemien, ktoré vyko-

Táto dotácia bude zlučiteľná s akoukoľvek inou dotáciou, pomocou, zdrojom alebo príjmami, ktoré na dotovanú činnosť prideliť ktorýkoľvek správny, verejný alebo súkromný orgán na vnútroštátnej úrovni, na úrovni Európskej únie alebo medzinárodných organizácií, za predpokladu, že neprekročí množstvé obmedzenia pomoci stanovené v článku 16 ods. 1 písm. b) nariadenia Komisie (ES) č. 1857/2006 (až do 70 % nákladov vykonaných testov).

Ak bola žiadateľovi udelená iná dotácia na rovnaký účel, ktorá je nezlučiteľná s dotáciou, ktorú mu udelila *Diputación*, uplatní sa článok 33 kráľovského dekrétu č. 887/2006 z 21. júla 2006, ktorým sa ustanovujú vykonávacie pravidlá všeobecného zákona o dotáciách (Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley General de Subvenciones).

V žiadnom prípade však výška dotácií, ktoré udelila *Diputación*, nesmie presiahnuť, či už samotná alebo spolu s inými dotáciami, podporami, príjmami alebo zdrojmi, celkovú výšku nákladov na dotovanú činnosť.

Dotácia takisto nebude zlučiteľná s akoukoľvek inou dotáciou, pomocou, zdrojom alebo príjmami, ktoré udelila *Diputación de Salamanca*, či už udelenými priamo alebo na základe výberového konania, pokrývajúcimi rovnaké oprávnené výdavky.

Príjemcovia dotácie musia splniť všetky podmienky ustanovené v článku 16 ods. 1 písm. b) uvedeného nariadenia, na základe ktorého sa dotácia nevzťahuje na pravidelné kontroly kvality mlieka.

Č. pomoci: XA 167/09

Členský štát: Spojené kráľovstvo

Región: Severné Írsko

Názov schémy štátnej pomoci alebo názov podniku prijímajúceho individuálnu štátnu pomoc: BSE testing of cattle over 48 Months of age slaughtered for human consumption (Northern Ireland)

Právny základ: SR 2008 No 508 — Transmissible Spongiform Encephalopathies Regulations (Northern Ireland) 2008; nariadenie (ES) č. 999/2001; rozhodnutie Komisie 2008/908/ES

Ročné výdavky plánované v rámci schémy štátnej pomoci alebo celková výška individuálnej štátnej pomoci poskytnutej podniku: 4,60 milióna GBP vyplatených počas 6 rokov

Maximálna intenzita pomoci: 100 %

Dátum implementácie: 15.6.2009

Trvanie schémy štátnej pomoci alebo individuálnej štátnej pomoci: 31.12.2014

Účel pomoci: sektor hospodárskych zvierat [článok 16 nariadenia (ES) č. 1857/2006]

Príslušné odvetvie(-a) hospodárstva: A1 – pestovanie plodín a chov zvierat, poľovníctvo a služby s tým súvisiace

Názov a adresa orgánu poskytujúceho pomoc:

Department of Agriculture and Rural Development
Dundonald House
Upper Newtownards Road
Belfast
BT4 3SB
Northern Ireland
UNITED KINGDOM

Webová stránka:

<http://www.dardni.gov.uk/index/animal-health/animal-diseases/bse/active-surveillance.htm>

Ďalšie informácie:

Predmetná pomoc sa udeľuje v súvislosti s poskytovanou službou s cieľom umožniť Severnému Írsku dosiahnuť súlad s povinnou požiadavkou EÚ na testovanie BSE u hovädzieho dobytku staršieho ako 48 mesiacov zabitého na ľudskú spotrebu. Ide o nepriamu pomoc, poľnohospodár teda nemusí predkladať žiadosť ani neprijíma platby. Podrobnosti o monitorovaní BSE zo strany ministerstva je možné nájsť na uvedenej webovej stránke ministerstva.

Táto schéma pomoci sa vzťahuje na transparentnú pomoc poskytovanú malým a stredným poľnohospodárskym podnikom pôsobiacim v prvovýrobe poľnohospodárskych produktov v rámci Severného Írska.

Oprávnené náklady sú náklady na testovanie BSE (všetky náklady vrátane nákladov na zaobstaranie testovacích súprav, odoberanie a prevážanie vzoriek, vykonávanie analýz a uchovávanie a likvidovanie vzoriek potrebných na vykonanie testov v súlade s kapitolou C prílohou X k nariadeniu (ES) č. 999/2001). V rámci schémy pomoci sa bude financovať až do 100 % oprávnených nákladov, ale výška pomoci nepresiahne 40 EUR na jeden test v súlade s článkom 16 nariadenia (ES) č. 1857/2006.